

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## BATHROOM SCALE

GB IE NI

### BATHROOM SCALE

Operation and Safety Notes

FR BE

### PÈSE-PERSONNE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

### PERSONENWAAGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

### BADEVÆGT

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

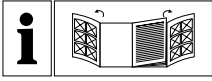
NL BE

### PERSONENWEGSCHAAL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 291833

IE NI  
DK BE NL



GB/IE/NI	Operation and Safety Notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	12
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	26
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	33

**A**

0.0 kg

**B**

6 1.5 kg

**C**

Lo

**D**

oL

**E**

0.0 lb

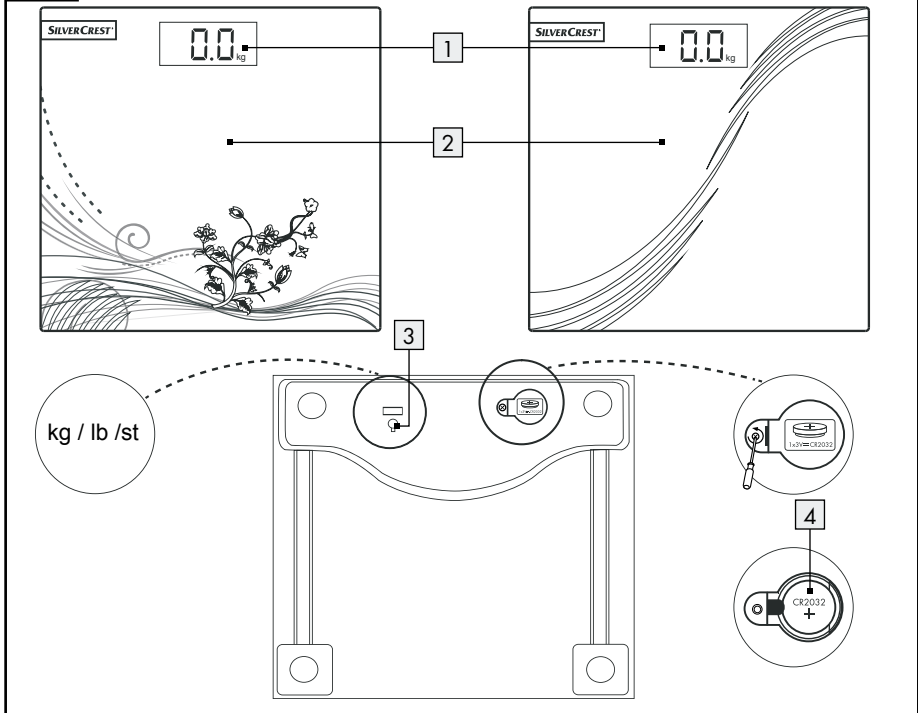
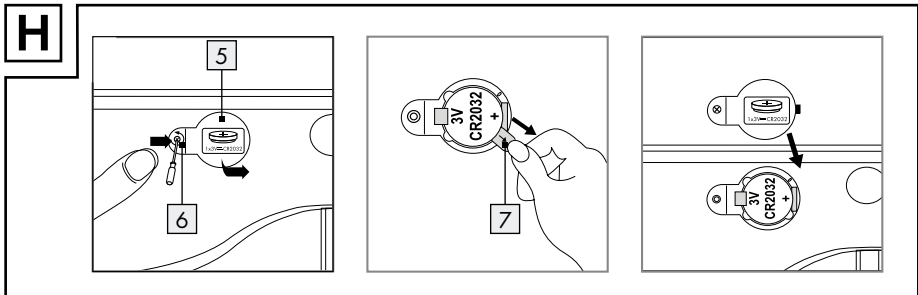
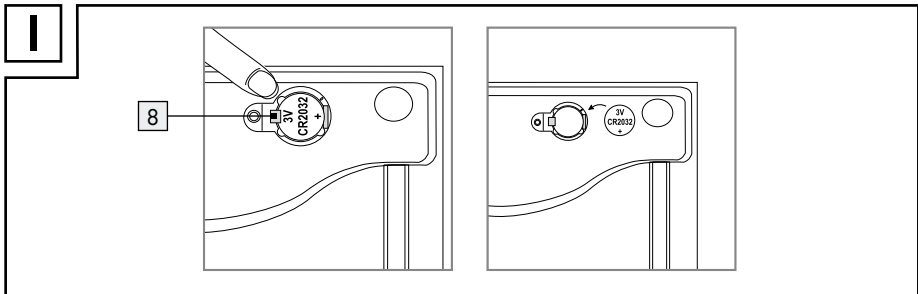
**F**

0.00 st






**G**

HG03221A

HG03221B

**H****I**

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Proper use.....	Page 6
Parts list.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 6
Technical information.....	Page 6
<b>Safety advice</b> .....	Page 6
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 7
<b>Before first use</b> .....	Page 8
<b>Initial use</b> .....	Page 8
Replacing the battery.....	Page 9
Setting the units of weight.....	Page 9
Switching on your product / measuring your weight.....	Page 9
<b>Troubleshooting</b> .....	Page 10
<b>Cleaning</b> .....	Page 10
<b>Disposal</b> .....	Page 10
<b>Warranty</b> .....	Page 10

List of pictograms used			
	Observe caution and safety notes!		Wear protective gloves.
	Risk of explosion!		Never leave children unattended with packaging materials or the product.
	Direct current (Type of current and voltage)		

## Bathroom Scale

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

The product is intended for measuring the weight of people. The product has a weighing range of up to 180kg. The product is suitable for indoor environment only. The product is intended only for use in a private domestic environment and not for commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.

### ● Parts list

- 1 LC display
- 2 Platform
- 3 kg / lb / st button
- 4 Battery compartment
- 5 Battery compartment cover


- 6 Battery compartment cover clip
- 7 Insulating strip
- 8 Locking tab

### ● Scope of delivery

Check that all the items are present and that the product and all its parts have no defects immediately after unpacking. Do not under any circumstances use the product if the package contents are incomplete.

- 1 Bathroom scale
- 1 Battery
- 1 Operating instructions

### ● Technical information




- Rated current: 0.01 A
- Battery: 1 x 3V  lithium battery (CR2032-button cell)
- Platform: approx. 31.5 x 30 cm, safety glass
- Capacity: max. 180 kg (396 lb/28 st)
- Weight increment: 0.1 kg/0.2 lb/0.01 st



## Safety advice

Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to

anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.


-  **⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials or the product. Otherwise there is a risk to life from suffocation. Always keep children away from the product. This product is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
-  **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Do not load the product beyond 180 kg. The safety glass could break and cause cut injuries.
-  **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Do not step

onto the product with wet feet and do not use the product if the platform is moist. You might slip.

- Protect your product from impact, moisture, dust, chemicals and sudden changes in temperature and keep it away from sources of heat (ovens, heating radiators).
- Check the product for damage before bringing it into use. If the product is damaged do not use it.
- Remove the battery if the product breaks down or is defective. Otherwise the battery is more likely to leak.
- Always have any repairs carried out at the service centre or by an electrical equipment repair specialist.



### **Safety instructions for batteries / rechargeable batteries**

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries /

rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### **Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.



#### **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

#### **● Before first use**

- Remove all packaging materials from the product.

#### **● Initial use (see Fig. H)**

1. Turn the product over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
2. Remove the screw on the battery compartment cover 5.



3. Open the battery compartment **4** at the back of the product by pushing the battery compartment cover clip **6** on the battery compartment cover **5** toward the battery compartment **4** and lifting off the battery compartment cover **5**.
4. Remove the insulating strip **7** under the battery.
5. Reattach the battery compartment cover **5** to the battery compartment **4**. Be sure to insert the retaining pin on the battery compartment cover **5** into the notch on the edge of the battery compartment **4**.  
Firmly press the battery compartment cover **5** into the battery compartment **4** until you hear it lock into place.
6. Lock the battery compartment cover **5** with the screw.

## ● Replacing the battery (see Fig. G)

1. Turn the product over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
2. Replace the battery when the product is not in use.
3. Remove the screw on the battery compartment cover **5**.
4. Open the battery compartment cover **5** as described in chapter „Initial use“.
5. Remove the drained battery by pulling the locking tab **8** until the battery is automatically released. Remove the battery from the battery compartment **4**.

**Note:** The LC display **1** will show then to replace the battery. When standing on the product if the battery is low, the LC display **1** will display “Lo” (see Fig. C) and the product will automatically switch off.

**Note:** When the product displays “Lo”, replace the drained battery with a new battery of the type specified under „Technical data“.

6. Insert a new battery in the battery compartment **4**. Be sure to insert the battery correctly, with the “+” pole up. The battery must be pushed into the battery compartment **4** until secured in place by the locking tab **8**.

7. Close the battery compartment **4** as described in chapter „Initial use“. Lock the battery compartment cover **5** with the screw.

## ● Setting the units of weight

**Note:** The standard unit of weight is kilogram (kg). The factory default setting for the product as supplied is “kg”.

- Press the kg/lb/st button **3** to select the unit of weight. The units will be displayed in the LC display **1** as follows:

Kilogram (kg):	see Figure A
Pound (lb):	see Figure E
Stone (st):	see Figure F

## ● Switching on your product / measuring your weight

**Tip:** Weigh yourself at the same time of day (preferably in the morning) after visiting the toilet, with an empty stomach and without clothing to ensure that your results are compatible.

- Place the product down on a solid, flat horizontal surface.
  - Step on to the product.
  - Place even weight on each leg.
  - If at all possible stand on the same areas of the platform each time and do not move. Moving during the weighing process can lead to discrepancies in the results.  
The product will start to measure immediately. After blinking 3 times, the weight display will display the result, as shown in, for example, Fig. B.
- Note:** If the product shows “oL” (see Fig. D), it signals that the product is overloaded. Observe the maximum capacity of 180 kg (396 lb/28 st).
- Step off the platform **2**. The product switches off automatically after about 10 seconds. Until then the weight measurement remains visible.

**Note:** After a change of location and following every battery change, the product must be re-calibrated. To do this, proceed as follows:

- Step onto the product. The product will show you an incorrect measuring result. Step off the platform [2]. The product will calibrate automatically.
- Wait until the product switches off automatically.
- Step onto the product once again. The product will show you the correct measuring result.

## ● Troubleshooting

- This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If the LC display [1] indicates a problem, move such objects away from it.
- Electrostatic charge can lead to the product failing. In cases of the product failing to work remove the batteries for a short while and then replace them.

## ● Cleaning

- Clean the product using a slightly moist cloth. For more stubborn dirt you can also apply a weak soap solution to the cloth.
- Never immerse the product in water or other liquids. Ignoring this advice may damage the product.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. The Green Dot is not valid for Germany.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:

1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



## **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights

are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.






The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.



<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 13
<b>Indledning</b> .....	Side 13
Bestemmelsesmæssig anvendelse.....	Side 13
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 13
Leverede dele.....	Side 13
Tekniske data.....	Side 13
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 14
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer.....	Side 14
<b>Inden ibrugtagningen</b> .....	Side 15
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 15
Batteriskift.....	Side 16
Indstil vægtenhed.....	Side 16
Produkt tændes / vægt måles.....	Side 16
<b>Fejlrettelse</b> .....	Side 17
<b>Rengøring</b> .....	Side 17
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 17
<b>Garanti</b> .....	Side 17

## De anvendte piktogrammers legende

	Bemærk advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Bær beskyttelseshandsker.
	Eksplisionsfare!		Lad børn aldrig være uden opsyn med forpackningsmateriale og produkt.
	Jævnstrøm (strøm- og spændingsart)		

## Badevægt

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet tjener til registrering af menneskers vægt. Til det råder produktet et vægtområde op til 180 kg. Produktet er udelukkende egnet til driften indendørs. Produktet er kun beregnet til indsatsen i private husholdninger og ikke til den kommercielle brug. Producenten hæfter ikke for skader, som opstår gennem uhensigtsmæssig brug.

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 LC-display
- 2 Trædeflade
- 3 kg/lb/st-tast
- 4 Batterirum
- 5 Batterirumslåg

6 Laske (batterirumslåg)

7 Isoleringsstrimler

8 Aflåsningslaske

### ● Leverede dele

Produktet og alle dele skal kontrolleres for fuldstændig og fejlfri tilstand straks efter udpakningen. Anvend under ingen omstændigheder produktet, hvis leveringsomfanget ikke er fuldstændigt.


1 badevægt

1 batteri

1 betjeningsvejledning

### ● Tekniske data

Nominel strøm: 0,01 A

Batteri: 1 x 3 V  lithium-batteri (CR2032-knapcelle)

Trædeflade: ca. 31,5 x 30 cm, sikkerhedsglas

Bæreevne: maks. 180 kg (396 lb/28 st)

Inddeling: 0,1 kg/0,2 lb/0,01 st



## **Sikkerheds- henvisninger**

Opbevar denne vejledning omhyggeligt. Hvis De giver produktet videre til tredjemand, så skal vejledningen også følge med.


### ■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARER FOR SMÅBØRN OG**

**BØRN!** Lad børn aldrig være uden opsyn med forpackningsmateriale og produkt. Ellers er der risiko for livsfare ved kvælning. Hold altid børn på afstand af produktet. Dette produkt er ikke legetøj.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.

### ■ **ADVARSEL! FARE FOR TILSKADE-**

**KOMST!** Belast produktet ikke med mere end 180 kg. Sikkerhedsglasset kan gå itu og forvolde snitsnår.


-  **FORSIGTIG! FARE  
FOR TILSKADE-**  
**KOMST!** Betræd produktet ikke med våde fødder og benyt produktet ikke når trædefladen er fugtig. Ellers er der risiko for at De kan glide og miste fodfæstet.
- Beskyt produktet mod stød, fugt, støv, kemikalier, kraftige temperaturudsving og mod varmekilder (ovne, varmelegemer) der står for tæt på.
- Kontrollér produktet for skader inden ibrugtagningen. Tag ikke et beskadiget produkt i brug.
- Fjern batteriet ved forstyrrelse eller defekt produkt. Ellers består der forhøjet fare for lækage.
- Lad reparationer kun udføres af serviceafdelingen eller en faguddannet elektriker.



## **Sikkerheds- henvisninger for batterier / akkuer**

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde.

Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!

-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

## Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! Skyl ved kontakt med batterisyre de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg omgående en læge!

-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne

disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.

- Anvend kun batterier / akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier / akkuer med nye!
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

## Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri- / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteri / akku og i batterirummet inden ilægningen!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.

## ● Inden ibrugtagningen

- Fjern samtligt emballagemateriale fra produktet.

## ● Ibrugtagning (se afbildning H)

1. Vend produktet og læg det på et blødt underlag, for at undgå ridser på overfladen.
2. Fjern skruen fra batterirumslåget [5].
3. Åben batterirummet [4] på produktets bagside, idet du trykker batterirumslågets [5] clip [6] i retningen af batterirummet [4] og løfter batterirumslåget [5] opad.
4. Fjern isoleringsstrimlen [7] nedenfor batteriet.

- Sæt batterumlåget **5** igen på batterirummet **4**. Vær opmærksom på at holdestiften sættes ind i kærven ved batterirummets kant **4** ved batterumlåget **5**.  
Tryk batterumlåget **5** fast ind i batterirummet **4** indtil det går hørbart i hak.
- Luk batterumlåget **5** med skruen.

- Tryk kg/lb/st-tasten **3**, for at vælge mellem de forskellige vægtenheder. Enhederne vises som efterfølgende i LC-displayet **1**:

Kilogram (kg): se afbildning A

Pund (lb): se afbildning E

Stone (st): se afbildning F

## ● Batteriskift (se afbildning G)

- Vend produktet og læg det på et blødt underlag, for at undgå ridser på overfladen.
- Skift batteriet, når produktet ikke er i brug.
- Fjern skruen fra batterumlåget **5**.
- Åben batterumlåget **5** som beskrevet i kapitlet „ibrugtagning“.
- Fjern det tømte batteri, idet De trækker så længe i aflåsningslasken **8** indtil batteriet automatisk frigives. Fjern batteriet fra batterirummet **4**.

**Henvi­ning:** LC-displayet **1** viser, når batteriet skal erstattes. Når De stiller Dem på produktet, som drives med et for svagt batteri, så viser LC-displayet **1** „Lo“ (se afbildning C) og produktet slukkes automatisk.

**Henvi­ning:** Så snart „Lo“ vises, skal De erstatte det tømte batteri gennem et nyt, som svarer til angivelserne under „tekniske data“.

- Indsæt et nyt batteri i batterirummet **4**. Vær opmærksom på at batteriet forskriftsmæssigt og med polaritetssiden „+“ indsættes med siden som peger opad. Batteriet skal trykkes i batterirummet **4**, indtil det er sikret med hjælp af aflåsningslasken **8**.
- Lås batterirummet **4** som beskrevet i kapitlet „ibrugtagning“.  
Luk batterumlåget **5** med skruen.

## ● Indstil vægtenhed

**Henvi­ning:** Standardvægtenheden er kilogram (kg). I udleveringstilstanden er produktet indstillet på enheden „kg“.

## ● Produkt tændes / vægt måles

**Tip:** Vej Dem så vidt muligt på samme tid på dagen (helst om morgenen), efter toiletbesøget, ædru og uden tøj på, for at opnå sammenlignelige resultater.

- Stil produktet på et fast, vandret og fladt underlag.
- Stil Dem på produktet.
- Stil Dem med ensartet vægtfordeling på begge ben på produktet.
- Stil dem så vidt muligt altid på samme sted på trædefladen og bevæg Dem ikke. Bevægelser under vejeprocessen kan resultere i afvigelse. Produktet starter med det samme med målingen. Når vægtvisningen har blinket 3 gange, så vises måleresultatet, som vist i afbildning B.
- Forlad trædefladen. Produktet slukkes efter ca. 10 sekunder.


Indtil da forbliver måleresultatet synligt.

**Henvi­ning:** Efter hvert placeringsskift af produktet og efter hvert batteriskift, skal produktet kalibreres påny. Gå hertil frem på følgende måde:

- Stil Dem på produktet. Produktet viser Dem et forkert måleresultat. Forlad trædefladen **2** igen. Produktet kalibreres automatisk.
- Vent indtil produktet slukker af sig selv.
- Stil Dem på produktet igen. Produktet viser Dem nu det rigtige måleresultat.



## ● Fejlrettelse

- Produktet indeholder følsomme elektroniske byggedele. Derfor er det muligt, at det forstyrres af radiosendeapparater umiddelbart i nærheden. Hvis der er fejlvisninger i LC-displayet , skal sådanne apparater fjernes fra produktets umiddelbare omgivelser.
- Elektrostatiske afladninger kan medføre funktionsfejl. Ved sådanne funktionsforstyrrelser fjernes batteriet kortvarigt og isættes pány.

## ● Rengøring

- Rens produktet med en let fugtet klud. Ved stærkere tilsmudsning, kan der også bruges en let sæbevandsopløsning.
- Dyk produktet aldrig i vand eller andre væsker. I modsat fald kan produktet tage skade.

## ● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder. Det grønne miljømærke gælder ikke for Tyskland.



Bemærk forpkningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpkningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



### **Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!**

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet - efter vores valg - af os uden omkostninger for dem. Garantien






bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 20
<b>Introduction</b> .....	Page 20
Utilisation conforme .....	Page 20
Descriptif des pièces .....	Page 20
Contenu de la livraison.....	Page 20
Caractéristiques techniques.....	Page 20
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 22
<b>Avant la mise en service</b> .....	Page 23
<b>Mise en marche</b> .....	Page 23
Changer la pile .....	Page 23
Réglage de l'unité de poids .....	Page 23
Allumer le produit / pesée .....	Page 24
<b>Dépannage</b> .....	Page 24
<b>Nettoyage</b> .....	Page 24
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 24
<b>Garantie</b> .....	Page 25

## Légende des pictogrammes utilisés

	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Portez des gants de protection.
	Risque d'explosion !		Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit.
	Courant continu (type de courant et de tension)		

## Pèse-personne

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit sert à mesurer le poids d'une personne. Ce produit permet de réaliser une pesée jusque 180 kg. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée du produit.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Écran à cristaux liquides
- 2 Plateau
- 3 Touche kg/st/lb
- 4 Compartiment à pile

- 5 Couvercle du compartiment à pile
- 6 Clip (couvercle du boîtier à piles)
- 7 Bande isolante
- 8 Rabat de blocage

### ● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage, veuillez contrôler que le contenu de la livraison est au complet et que le produit et toutes les pièces se trouvent en parfait état. N'assemblez en aucun cas le produit lorsque le contenu livré n'est pas complet.

- 1 pèse-personne
- 1 pile
- 1 mode d'emploi

### ● Caractéristiques techniques


- Courant nominal : 0,01 A
- Pile : 1 x pile au lithium 3V === (pile-bouton CR2032)
- Plateau : env. 31,5 x 30 cm, verre de sécurité
- Charge : max. 180 kg (396 lb/28 st)
- Graduation : 0,1 kg/0,2 lb/0,01 st



## Consignes de sécurité


Veuillez conserver soigneusement cette notice. Si vous remettez le produit à un tiers, veuillez également

lui transmettre tous les documents s'y rapportant.

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit. Sous peine de risque de danger mortel par étouffement. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.


-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !**

Ne pas soumettre le produit à une charge supérieure à 180 kg. Le verre de sécurité pourrait se briser et provoquer des coupures.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Ne montez pas sur le produit avec des pieds humides, n'utilisez pas le produit si son plateau est humide. Vous risquez autrement de glisser.
- Protégez le produit des chocs, de l'humidité, des produits chimiques, des fortes variations de température et de la proximité directe de sources de chaleur (four, radiateur).
- Avant la mise en service, vérifiez si le produit présente des dommages. Ne pas mettre en marche un produit endommagé.
- Retirez la pile en cas de panne ou de défaut du produit. Risque d'écoulement élevé dans le cas contraire.
- Confiez exclusivement les réparations au S.A.V. ou à un électricien qualifié.




## Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

### Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.

- Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide d'une pile, rincez la zone touchée à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

### Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication

de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.

- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

### ● **Avant la mise en service**

- Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

### ● **Mise en marche (voir ill. H)**

1. Retournez le produit, et posez-le sur un support souple, afin d'éviter de causer des rayures à sa surface.
2. Retirez la vis du couvercle du compartiment à piles [5].
3. Ouvrez le compartiment à piles [4] situé au dos du produit, en pressant le clip [6] du couvercle du compartiment à piles [5] vers le compartiment à piles [4] et en soulevant le couvercle [5].
4. Retirez la bande isolante [7] sous la pile.
5. Remplacez le couvercle du compartiment à pile [5] sur le compartiment à pile [4]. Veillez à ce que l'axe de retenue du couvercle du compartiment à pile [5] soit inséré dans l'encoche située en bordure du compartiment à pile [4].  
Pressez le couvercle du compartiment à pile [5] sur le compartiment à pile [4], de telle sorte que vous l'entendiez s'encliqueter.
6. Fermez le couvercle du compartiment à piles [5] avec la vis.

### ● **Changer la pile (voir ill. G)**

1. Retournez le produit, et posez-le sur un support souple, afin d'éviter de causer des rayures à sa surface.
2. Changez la pile lorsque le produit n'est pas en fonctionnement.
3. Retirez la vis du couvercle du compartiment à piles [5].
4. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile [5], comment indiqué au chapitre „Mise en marche“.
5. Retirez la pile usagée en tirant le rabat de blocage [8] autant que possible, jusqu'à libérer automatiquement la pile. Retirez la pile du compartiment à pile [4].

**Remarque :** L'écran à cristaux liquides [1] indique lorsque la pile doit être remplacée. Lorsque vous remarquez sur le produit que la pile en fonctionnement est faible, l'écran à cristaux liquides [1] indique „Lo“ (voir ill. C) et le produit s'éteint automatiquement.

**Remarque :** Dès que „Lo“ est indiqué, remplacez la pile usagée par une pile neuve, qui correspond aux spécifications mentionnées au chapitre „Caractéristiques techniques“.

6. Placez une pile neuve dans le compartiment à pile [4]. Veillez à ce que la pile soit correctement positionnée, avec le côté „+“ orienté vers le haut. Appuyez sur la pile pour l'insérer dans le compartiment à pile [4], jusqu'à la verrouiller avec le rabat de blocage [8].
7. Refermez le compartiment à pile [4], comme décrit au chapitre „Mise en marche“. Fermez le couvercle du compartiment à piles [5] avec la vis.

### ● **Réglage de l'unité de poids**

**Remarque :** l'unité de poids standard est le kilogramme (kg). À la livraison, le produit est réglé sur l'unité « kg ».

- Appuyez sur la touche kg/lb/st [3] pour sélectionner l'unité de poids parmi les différentes

unités proposées. Les unités sont affichées comme suit sur l'écran à cristaux liquides [1] :

- Kilogramme (kg) : voir illustration A
- Livre (lb) : voir illustration E
- Stone (st) : voir illustration F

## ● Allumer le produit / pesée

① **Conseil** : afin d'obtenir des résultats comparables, pesez-vous si possible à la même heure (de préférence le matin), après avoir été aux toilettes, à jeun et nu.

- Placez le produit sur une surface stable, horizontale et plane.
- Placez-vous sur le produit.
- Lorsque vous êtes sur le produit, bien répartir le poids sur les deux jambes.
- De préférence, positionnez-vous toujours sur le plateau au même endroit et restez immobile. Tout mouvement lors de la pesée peut fausser le résultat.
- Le produit commence immédiatement la mesure. L'affichage du poids ayant clignoté 3 fois, le résultat de la mesure est affiché, comme le montre par exemple l'ill. B.

**Remarque** : Si le produit affiche „oL“ (voir ill. D), cela indique qu'il est surchargé. Tenez compte de la capacité maximale de 180 kg (396 lb / 28 st).

- Descendez du plateau [2]. Le produit s'éteint au bout d'environ 10 secondes. Le résultat de la pesée reste affiché jusqu'à l'extinction.

**Remarque** : Après un déplacement du produit ou un changement de pile, le produit doit être à nouveau être étalonné. Procédez de la manière suivante :

- Placez-vous sur le produit. Le produit vous indique un résultat de mesure erroné. Descendez du plateau [2]. Le produit effectue l'étalonnage automatiquement.
- Attendez que le produit s'éteigne automatiquement.

- Placez-vous de nouveau sur le produit. Le produit vous indique à présent un résultat de mesure correct.

## ● Dépannage

- Ce produit contient des composants électroniques sensibles. Certaines interférences dues aux appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles. En cas d'affichages erronés sur l'écran [1], éloignez ces appareils de l'environnement du produit.
- Les décharges électrostatiques peuvent causer des défaillances. En cas de dysfonctionnements de ce type, retirez la pile pendant quelques instants et remettez-la en place.

## ● Nettoyage

- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Si la balance est très sale, vous pouvez aussi imbiber le chiffon d'eau savonneuse.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.

## ● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Le «point vert» n'est pas valable en Allemagne.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement



des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



**Pollution de l'environnement  
par la mise au rebut incorrecte  
des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.





Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

CE

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 27
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 27
Correct gebruik .....	Pagina 27
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 27
Omvang van de levering.....	Pagina 27
Technische gegevens .....	Pagina 27
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 28
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 29
<b>Voor de ingebruikname</b> .....	Pagina 30
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 30
Batterij vervangen .....	Pagina 30
Gewichtseenheid instellen.....	Pagina 30
Product inschakelen / gewicht vaststellen .....	Pagina 30
<b>Storingen oplossen</b> .....	Pagina 31
<b>Reiniging</b> .....	Pagina 31
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 31
<b>Garantie</b> .....	Pagina 32

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Draag veiligheidshandschoenen.
	Explosiegevaar!		Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product.
	Gelijkstroom (soort stroom en -spanning)		

## Personenweegschaal

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik

Het product is bedoeld voor het vaststellen van het gewicht van mensen. Het product beschikt over een weegvermogen van tot 180 kg. Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 LC-display
- 2 Weegplateau


- 3 kg/lb/st-knop
- 4 Batterijvak
- 5 Batterijvakdeksel
- 6 Clip (batterijvakdeksel)
- 7 Isolatiestrip
- 8 Vergrendelingslus

### ● Omvang van de levering

Controleer de levering direct na het uitpakken op volledigheid en op de optimale staat van het product en alle onderdelen. Gebruik het product in geen geval als de levering niet compleet is.

- 1 personenweegschaal
- 1 batterij
- 1 gebruiksaanwijzing

### ● Technische gegevens

- Nominale stroom: 0,01 A
- Batterij: 1 x 3V  lithium-batterij (CR2032-knoopcel)
- Weegplateau: ca. 31,5 x 30 cm, veiligheidsglas
- Draagkracht: max. 180 kg (396 lb/28 st)
- Indeling: 0,1 kg/0,2lb/0,01 st



## Veiligheidsinstructies

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden geeft.

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met verpakkingsmateriaal en het product. Anders bestaat levensgevaar door verstikken. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud

mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!**

Belast het product niet met meer dan 180 kg. Het veiligheidsglas zou kunnen breken en zodoende snijwonden kunnen veroorzaken.

-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!**

Ga niet met natte voeten op het product staan en gebruik het product niet, als het weegplaatje vochtig is. Anders bestaat gevaar voor uitglijden.

- Bescherm het product tegen stoten, vocht, stof, chemicaliën, sterke temperatuurschommelingen en plaats het niet in de buurt van warmtebronnen (kachelovens, verwarmingen).
- Controleer het product voor in gebruikname op beschadigingen. Neem nooit een beschadigd product in gebruik.
- Verwijder de batterij in geval van storingen of als het product defect is. Anders is er sprake van een verhoogd gevaar op lekkage.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door het servicepunt of door een elektromonteur.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

### Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken direct af met voldoende schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



### **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**

Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

### Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

## ● Voor de ingebruikname

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

## ● Ingebruikname (zie afb. H)

1. Draai het product om en leg het op een zachte ondergrond om krassen op het oppervlak te vermijden.
2. Verwijder de schroef van het deksel [5] van het batterijvak.
3. Open het batterijvak [4] aan de achterkant van het product door de clip [6] van het deksel [5] in de richting van het batterijvak [4] te drukken en het deksel [5] van het batterijvak op te tillen.
4. Verwijder de isolatiestrip [7] onder de batterij.
5. Plaats het batterijvakdeksel [5] weer op het batterijvak [4]. Let erop, dat de stift van het batterijvakdeksel [5] in de gleuf aan de rand van het batterijvak [4] wordt geplaatst. Druk het batterijvakdeksel [5] stevig p het batterijvak [4], totdat het hoorbaar vast klikt.
6. Sluit het deksel [5] van het batterijvak met behulp van de schroef.

## ● Batterij vervangen (zie afb. G)

1. Draai het product om en leg het op een zachte ondergrond om krassen op het oppervlak te vermijden.
2. Vervang de batterij als het product niet in gebruik is.
3. Verwijder de schroef van het deksel [5] van het batterijvak.
4. Open het batterijvakdeksel [5] zoals beschreven in het hoofdstuk „Ingebruikname“.
5. Verwijder de lege batterij, door de vergrendelingslus [8] zo lang te trekken, totdat de batterij automatisch eruit komt. Verwijder de batterij uit het batterijvak [4].

**Opmerking:** Het LC-display [1] geeft aan, als de batterij moet worden vervangen. Als u op het product gaat staan, dat met een te

zwakke batterij wordt gebruikt, toont het LC-display [1] „Lo“ (zie afb. C) en het product gaat automatisch uit.

**Opmerking:** Zodra „Lo“ verschijnt, dient u de lege batterij te vervangen door een nieuwe, die voldoet aan de informatie uit de „Technische gegevens“.

6. Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak [4]. Let erop, dat de batterij correct en met de poolkant „+“ naar boven gericht wordt geplaatst. De batterij moet in het batterijvak [4] worden gedrukt, totdat deze met behulp van de vergrendelingslus [8] wordt gezekerd.
7. Sluit het batterijvak [4] zoals beschreven in hoofdstuk „Ingebruikname“. Sluit het deksel [5] van het batterijvak met behulp van de schroef.

## ● Gewichtseenheid instellen

**Opmerking:** de standaard gewichtseenheid is kilogram (kg). Bij de levering is het product ingesteld op de eenheid “kg”.

- Druk op de kg-/lb-/st-knop [3] om tussen de verschillende gewichtseenheden te kiezen. De eenheden worden als volgt op het LC-display [1] getoond:

Kilogram (kg): zie afbeelding A  
Pond (lb): zie afbeelding E  
Stone (st): zie afbeelding F

## ● Product inschakelen/gewicht vaststellen

⚠ **Tip:** Weeg uzelf indien mogelijk op hetzelfde tijdstip van de dag (het beste „s ochtends“) na de toiletgang, nuchter en zonder kleding, om vergelijkbare resultaten te bereiken.

- Plaats het product op een stevige, horizontale en vlakke ondergrond.
- Ga op het product staan.

- Ga met een gelijkmatige gewichtsverdeling op beide benen op het product staan.
- Ga indien mogelijk steeds op dezelfde plek van het weegplateau staan en beweeg niet. Bewegingen tijdens het weegproces kunnen afwijkingen in het resultaat tot gevolg hebben. Het product begint direct met de meting. Na 3 keer knippen van de gewichtsweer-gave wordt het meetresultaat weergegeven, zoals te zien is op afb. B.

**Opmerking:** Als het product „oL“ toont (zie afb. D), is het overbelast. Neem de maximale draagkracht van 180 kg (396 lb / 28 st) in acht.

- Verlaat het weegplateau [2]. Het product schakelt na ca. 10 seconden automatisch uit. Tot dan blijft het meetresultaat zichtbaar.

**Opmerking:** Na het verplaatsen van het product en na elke batterijwissel moet het product opnieuw worden gekalibreerd. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Ga op het product staan. Het product geeft een verkeerde meting weer. Verlaat het weeg-plateau [2] weer. Het product kalibreert automa-tisch.
- Wacht tot het product automatisch uitschakelt.
- Ga opnieuw op het product staan. Het product geeft nu het juiste meetresultaat weer.

## ● Storingen oplossen

- Het product bevat kwetsbare elektronische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord. Als er onjuiste weer-gaven op het lcd-display [1] verschijnen, dient u dergelijke apparaten uit de buurt van het pro-duct te verwijderen.
- Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functionele storingen. Verwijder in geval van dergelijke functionele storingen even de batterij en plaats deze opnieuw in het product.

## ● Reiniging

- Reinig het product met een licht vochtige doek. Bij hardnekkige verontreinigingen kunt u de doek ook met een lichte zeepsop vochtig maken.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd raken.

## ● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriende-lijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. De Grüne Punkt geldt niet voor Duitsland.



Neem de aanduiding van de verpak-kingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonder-lijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstij-den kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's

en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## **● Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.






Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 34
<b>Einleitung</b> .....	Seite 34
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 34
Teilebeschreibung.....	Seite 34
Lieferumfang.....	Seite 34
Technische Daten.....	Seite 34
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 35
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 36
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite 37
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 37
Batterie wechseln.....	Seite 37
Gewichtseinheit einstellen.....	Seite 37
Produkt einschalten / Gewicht messen.....	Seite 38
<b>Fehlerbehebung</b> .....	Seite 38
<b>Reinigung</b> .....	Seite 38
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 38
<b>Garantie</b> .....	Seite 39

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Explosionsgefahr!		Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.
	Gleichstrom (Strom- und Spannungsart)		

## Personenwaage

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt dient zur Ermittlung des Gewichts von Menschen. Das Produkt verfügt dazu über einen Wiegebereich bis zu 180 kg. Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

### ● Teilebeschreibung

- 1 LC-Display
- 2 Trittpläche
- 3 kg / lb / st-Taste
- 4 Batteriefach
- 5 Batteriefachdeckel
- 6 Clip (Batteriefachdeckel)
- 7 Isolierstreifen
- 8 Verriegelungslasche

### ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

- 1 Personenwaage
- 1 Batterie
- 1 Bedienungsanleitung

### ● Technische Daten

- Nennstrom: 0,01 A
- Batterie: 1 x 3V === Lithium-Batterie (CR2032-Knopfzelle)
- Trittpläche: ca. 31,5 x 30 cm, Sicherheitsglas
- Tragkraft: max. 180 kg (396 lb / 28 st)
- Einteilung: 0,1 kg / 0,2 lb / 0,01 st



## Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.



### **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch Erstickung. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Belasten Sie das Produkt nicht über 180 kg. Das Sicherheitsglas könnte brechen und Schnittverletzungen verursachen.




### **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Betreten Sie das Produkt nicht mit nassen Füßen und nutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Trittpläche feucht ist. Andernfalls können Sie ausrutschen.

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Entfernen Sie bei Störungen oder defektem Produkt die Batterie. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Lassen Sie Reparaturen nur von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft durchführen.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batterie-säure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und

suchen Sie umgehend einen Arzt auf!



### SCHUTZHAND- SCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!

- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/ Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Vor der Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## ● Inbetriebnahme (siehe Abb. H)

1. Drehen Sie das Produkt um und legen Sie es auf eine weiche Unterlage, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.
2. Entfernen Sie die Schraube vom Batteriefachdeckel [5].
3. Öffnen Sie das Batteriefach [4] auf der Rückseite des Produkts, indem Sie den Clip [6] auf dem Batteriefachdeckel [5] in Richtung Batteriefach [4] drücken und den Batteriefachdeckel [5] anheben.
4. Entfernen Sie den Isolierstreifen [7] unterhalb der Batterie.
5. Setzen Sie den Batteriefachdeckel [5] wieder auf das Batteriefach [4] auf. Achten Sie darauf, dass der Haltestift am Batteriefachdeckel [5] in die Kerbe am Rand des Batteriefachs [4] eingesetzt wird.  
Drücken Sie den Batteriefachdeckel [5] fest in das Batteriefach [4], bis er hörbar einrastet.
6. Schließen Sie den Batteriefachdeckel [5] mittels der Schraube.

## ● Batterie wechseln (siehe Abb. G)

1. Drehen Sie das Produkt um und legen Sie es auf eine weiche Unterlage, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.
2. Wechseln Sie die Batterie, wenn das Produkt nicht in Betrieb ist.
3. Entfernen Sie die Schraube vom Batteriefachdeckel [5].

4. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [5] wie im Kapitel „Inbetriebnahme“ beschrieben.
5. Entfernen Sie die erschöpfte Batterie, indem Sie die Verriegelungslasche [8] so lange ziehen bis die Batterie automatisch freigegeben wird. Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach [4].

**Hinweis:** Das LC-Display [1] zeigt an, wenn die Batterie ersetzt werden soll. Wenn Sie sich auf das Produkt stellen, das mit zu schwacher Batterie betrieben wird, zeigt das LC-Display [1] „Lo“ an (siehe Abb. C) und das Produkt schaltet sich automatisch aus.

**Hinweis:** Sobald „Lo“ angezeigt wird, ersetzen Sie die erschöpfte Batterie durch eine neue, die den Angaben unter „Technische Daten“ entspricht.

6. Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach [4] ein. Achten Sie darauf, dass die Batterie ordnungsgemäß und mit der Polaritätsseite „+“ nach oben zeigend eingesetzt wird. Die Batterie muss in das Batteriefach [4] gedrückt werden, bis sie mittels der Verriegelungslasche [8] gesichert ist.
7. Schließen Sie das Batteriefach [4] wie im Kapitel „Inbetriebnahme“ beschrieben. Schließen Sie den Batteriefachdeckel [5] mittels der Schraube.

## ● Gewichtseinheit einstellen

**Hinweis:** Die Standard-Gewichtseinheit ist Kilogramm (kg). Im Auslieferungszustand ist das Produkt auf die Einheit „kg“ eingestellt.

- Drücken Sie die kg/lb/st-Taste [3], um zwischen den verschiedenen Gewichtseinheiten zu wählen. Die Einheiten werden wie folgt im LC-Display [1] angezeigt:

Kilogramm (kg): siehe Abbildung A  
Pfund (lb): siehe Abbildung E  
Stone (st): siehe Abbildung F

## ● Produkt einschalten / Gewicht messen

④ **Tip:** Wiegen Sie sich möglichst zur selben Tageszeit (am besten morgens), nach dem Toilettengang, nüchtern und ohne Bekleidung, um vergleichbare Ergebnisse zu erzielen.

- Stellen Sie das Produkt auf eine feste, waagerechte und flache Unterlage.
- Stellen Sie sich auf das Produkt.
- Stellen Sie sich mit gleichmäßiger Gewichtsverteilung auf beiden Beinen auf das Produkt.
- Stellen Sie sich möglichst immer auf die gleiche Stelle der Trittfläche und bewegen Sie sich nicht. Bewegungen während des Wiegevorganges können Abweichungen bewirken. Das Produkt beginnt sofort mit der Messung. Nach 3-maligem Blinken der Gewichtsanzeige wird das Messergebnis angezeigt, wie z. B. in Abb. B dargestellt.

**Hinweis:** Zeigt das Produkt „oL“ an (siehe Abb. D), ist es überlastet. Beachten Sie die maximale Tragkraft von 180 kg (396 lb / 28 st).

- Verlassen Sie die Trittfläche **2**. Das Produkt schaltet sich nach ca. 10 Sekunden ab. Bis dahin bleibt das Messergebnis sichtbar.

**Hinweis:** Nach jedem Standortwechsel des Produkts und nach jedem Batteriewechsel muss sich das Produkt neu kalibrieren. Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

- Stellen Sie sich auf das Produkt. Das Produkt zeigt Ihnen ein falsches Messergebnis. Verlassen Sie die Trittfläche **2** wieder. Das Produkt kalibriert sich automatisch.
- Warten Sie, bis sich das Produkt automatisch ausschaltet.
- Stellen Sie sich erneut auf das Produkt. Das Produkt zeigt Ihnen nun das richtige Messergebnis.

## ● Fehlerbehebung

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Treten Fehlanzeigen im LC-Display **1** auf, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

## ● Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Der Grüne Punkt gilt nicht für Deutschland.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## **● Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
DE-74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG03221A/HG03221B  
Version: 09/2017

Last Information Update · Tilstand af information  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stand der Informationen: 09/2017  
Ident.-No.: HG03221A/B092017-6

IAN 291833

